

EU & UK DECLARATION OF CONFORMITY

Model: **liteflip passive**



(EN)	EU & UK DECLARATION OF CONFORMITY	2
(DE)	EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	2
(ES)	DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD	3
(FR)	DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ	3
(BG)	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	4
(DK)	EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	4
(ET)	ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON	5
(FI)	EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	5
(EL)	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ	6
(GA)	DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AN AE	6
(IT)	DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	7
(HR)	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI	7
(LV)	ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	8
(LT)	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA	8
(MT)	DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE	9
(NL)	EU-CONFORMITEITSVERKLARING	9
(PL)	DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE	10
(PT)	DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE	10
(RO)	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE	11
(SV)	EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	11
(SK)	EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE	12
(SL)	IZJAVA EU O SKLADNOSTI	12
(CS)	EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	13
(HU)	EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	13

Signed for and on behalf of:	optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Switzerland
------------------------------	---

Wattwil, 20.04.2023



Gasser Andreas, Quality manager

(EN) EU & UK DECLARATION OF CONFORMITY

- 1) PPE – welding helmet model **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Switzerland
- 3) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: optrel tec ag – see point 2)
- 4) Object of the declaration: welding helmet model liteflip passive – consisting of a face shield, welding filter passive, cover plate, safety plate. As variants:
 - Shell varnished in different colors or unvarnished
 - equipped with standard headgear
 - equipped with optrel ISOFIT headgear
 - equipped with spring adapter (FA1) for using with a hard hat
 - equipped with hard hat adapter for combination with hard hat "Centurion Concept S08"
 - equipped with air connection for combination with a PAPR system
- 5) The object of the declaration described in point 4) is in conformity with the essential safety and health requirements according to Annex2:
 - For EU: of the PPE Regulation (EU) 2016/425
 - For UK: of the PPE Regulations (2016/425) and the PPE (Enforcement) Regulations 2018
- 6) Reference to the relevant harmonised standards used / EU type examination



Product type	Model	Certificate-N°	Test report-N°	harmonised Standards used	Markings / Class	EU type examination (Module B) performed and certificate issued by
Face shield	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
Welding filter passive	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
Safety plate	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
Cover plate	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttelfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Signed for and on behalf of (signature see first page):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Switzerland

(DE) EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

- 1) PSA – Schweißshelm Modell **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Switzerland
- 3) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: optrel tec ag – siehe Punkt 2)
- 4) Gegenstand der Erklärung: Schweißshelm Modell liteflip passive – bestehend aus einer Helmschale, einem Schweißerschutzfilter passive, der Vorsatzscheibe und einer Sicherheitsschutzscheibe. Als Varianten:
 - lackiert in verschiedenen Farben oder unlackiert
 - ausgestattet mit dem Standard-Kopfband
 - ausgestattet mit dem optrel ISOFIT Kopfband
 - ausgestattet mit dem Federadapter (FA1) für Kombination mit einem Bauhelm
 - ausgestattet mit dem Bauhelm-Adapter für Kombination mit Bauhelm "Centurion Concept S08"
 - ausgestattet mit Luftanschluss für die Kombination mit einem Atemschutzgerät
- 5) Der unter 4) genannte Gegenstand ist konform mit den grundlegenden Anforderungen an Sicherheit und Gesundheit nach Anhang II der PSA Verordnung (EU) 2016/425
- 6) Verwendete harmonisierte Normen / EU Baumusterprüfung



Produkt-Typ	Modell	Zertifikats-Nr	Testbericht-Nr	Verwendete harmonisierte Normen	Kennzeichnung / Klasse	EU Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und Zertifikat ausgestellt durch
Helmschale	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
Schweißerschutzfilter passive	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
Sicherheitsschutzscheibe	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
Vorsatzscheibe	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttelfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

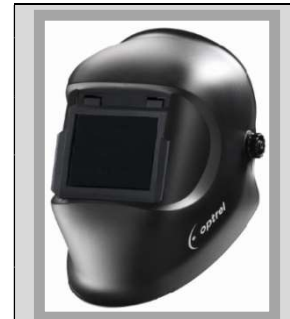
^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Unterzeichnet für und im Namen von (Unterschrift siehe erste Seite):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Switzerland

(ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

- 1) EPI - Casco de soldadura modelo **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Switzerland
- 3) La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: optrel tec ag – ver punto 2
- 4) Objeto de la declaración: Casco de soldadura modelo liteflip passive - Consiste en una máscara, filtro de soldadura pasivo, el visera de protección frontal y un visera de seguridad. En variantes:
 - Concha barnizada en diferentes colores o sin barnizar.
 - equipado con la diadema estándar
 - equipado con la diadema optrel ISOFIT
 - equipado con adaptador de resorte (FA1) para usar con un casco de seguridad
 - equipado con un adaptador de casco para combinar con el casco de seguridad "Centurion Concept S08"
 - equipado con conexión de aire para combinar con un sistema respiratoria
- 5) El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable: sobre seguridad y salud de acuerdo con el anexo II del Reglamento de EPI (UE) 2016/425
- 6) Normas armonizadas utilizadas / examen de tipo UE



Tipo de producto	Modelo	Certificado no	Testbericht-Nr	Normas armonizadas utilizadas	Marcado / clase	Examen de tipo UE (módulo B) realizado y certificado expedido por
Máscara	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
filtro de soldadura pasivo	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
visera de seguridad	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
visera de protección frontal	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Firmado por y en nombre de (Firma, vea la primera página): **optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Switzerland**

(FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

- 1) EPI - Masque de soudage modèle **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Switzerland
- 3) La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant (voir point 2)
- 4) Objet de la déclaration: Masque de soudage modèle liteflip passive - composé d'une masque, d'un filtre de soudage passif, d'une écran de protection frontale et d'une écran de sécurité. Variantes:
 - Peint de différentes couleurs ou sans couleur
 - équipé du serre-tête standard
 - équipé du serre-tête optrel ISOFIT
 - équipé de l'adaptateur à ressort (FA1) pour une combinaison avec un casque de chantier
 - équipé de l'adaptateur de casque de construction pour une combinaison avec le casque de construction "Centurion Concept S08"
 - équipé d'une prise d'air pour la combinaison avec un appareil de protection respiratoire
- 5) L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme aux exigences essentielles de santé et de sécurité de l'annexe II du règlement EPI (UE) 2016/425
- 6) Références des normes harmonisées pertinentes appliquées / l'examen UE de type



Type de produit	modèle	Numéro de certificat	Numéro de rapport d'essai	Utilisé Normes harmonisées	Identification / Classe	Examen UE de type (Module B) effectué et certificat délivré par
masque	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
filtre de soudage passif	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
L'écran de sécurité	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
L'écran de protection frontale	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Signé par et au nom de (Voir signature la première page): **optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Switzerland**

(BG) ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

- 1) ЛПС - Заваръчен шлем модел **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Швейцария
- 3) Отговорност за изготвянето на тази декларация за съответствие носи единствено производителят: optrel tec ag – виж точка 2)
- 4) Обект на декларацията: заваръчна каска модел liteflip passive - състоящ се от маска, пасивен филтър за заваряване, Преден прозрачен щит и козирка за безопасност. Като варианти:
 - маска лакирани в различни цветове или безцветни
 - оборудвани със стандартни шапки
 - снабден с лента за глава optrel ISOFIT
 - снабден с пружинен адаптер (FA1) за употреба с Твърда шапка
 - оборудван с адаптер за твърда шапка за комбиниране с твърда шапка "Centurion Concept S08"
 - оборудвани с въздушна връзка за комбиниране с Уред за дихателна защита система
- 5) Посоченият в точка 4) предмет е в съответствие със съществените изисквания за безопасност и здраве съгласно приложение II на ЛПС Регламент (ЕС) 2016/425
- 6) Приложими хармонизирани стандарти / ЕС изследване на типа



Тип на продукта	Модел	Сертификат №	Доклад от изпитването №	Приложими хармонизирани стандарти	Маркировка / клас	Извършено е ЕС изследване на типа (модул В) и сертификатът е издаден от
маска	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
пасивен филтър за заваряване	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
козирка за безопасност	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
Преден прозрачен щит	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Подписано за и от ИМЕТО НА (подпис виж първата страница):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Швейцария

(DK) EU OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

- 1) PV – Svejsehjelm model **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Svejs
- 3) Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene på fabrikantens ansvar: optrel tec ag – se punkt 2)
- 4) Erklæringens genstand: Svejsehjelm model liteflip passive - bestående af en hjelm skal, passivt svejsefilter, em ydre fastgørelsessglas og em Sikkerhedsvisir. Som varianter:
 - Shell lakeret i forskellige farver eller usminket
 - udstyret med standard hovedbeklædning
 - udstyret med optrel ISOFIT hovedbeklædning
 - udstyret med fjederadapter (FA1) til brug med en hård hat
 - udstyret med hardhat adapter til kombination med hard hat "Centurion Concept S08"
 - udstyret med luftforbindelse til kombination med et Åndedrætsværn-system
- 5) Den i punkt 4) nævnte genstand er i overensstemmelse med de grundlæggende krav til sikkerhed og sundhed iht. bilag II i PV forordning (EU) 2016/425 og
- 6) Anvendte harmoniserede standarder / EU typegodkendelse



Produkttype	Model	Certifikat-nr.	Testrapport-nr.	Anvendte harmoniserede standarder	Mærkning / Klasse	EU typegodkendelse (modul B) udført og certifikat udstedt af
hjelm skal	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
passivt svejsefilter	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
Sikkerhedsvisir	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
ydre fastgørelsessglas	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

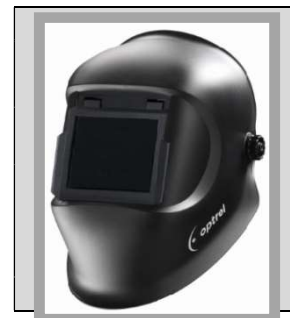
^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Underskrevet for og på vegne af (underskrift, se første side):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Svejs

(ET) ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON

- 1) Isikukaitsevahend – Keesituskiivril mudel **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Šveits
- 3) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel: optrel tec ag (vt jaotist 2).
- 4) Deklareeritav toode: Keesituskiivril mudel liteflip passive - mis koosneb kiiver, passiivne keevitusfilter, Esikaane klaas ja turvalisus kaitseklaas. Variandid:
 - Shell lakitud eri värvides või ilma
 - varustatud standardse peakattega
 - varustatud optrel ISOFIT peakattega
 - varustatud vedruadapteriga (FA1) kõva mütsiga kasutamiseks
 - varustatud kõva kübaraga adapteriga kombineerituna kõva mütsiga "Centurion Concept S08"
 - varustatud õhuühendusega Hingamisaparaat-süsteemiga kombineerimiseks
- 5) Jaotises 4) täpsustatud ese vastab IKV-de määruse (EL) 2016/425 II lisa olulistele tervisekaitse
- 6) Kasutatud harmoneeritud standardid / ELi tüübihindamine



Toote tüüp	Mudel	Sertifikaadi nr	Katsearuande nr	Kasutatud harmoneeritud standardid	Nimetus/klass	ELi tüübihindamine (mudel B), sertifikaadi väljastas
Kiiver	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
passiivne keevitusfilter	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
turvalisus kaitseklaas	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
Esikaane klaas	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

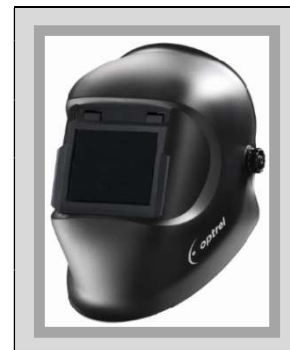
^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Alljärgneva eest ja nimel allkirjastanud (allkiri esimesel lehel):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Šveits

(FI) EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

- 1) Henkilönsuojain – Hitsauskypärä malli **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Sveitsi
- 3) Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla: optrel tec ag – katso kohta 2)
- 4) Vakuutuksen kohde: Hitsauskypärä malli liteflip passive - joka koostuu kasvosuojusta, passiivinen hitsaussuodatin, peitelevystä, Turvalevy. Vaihtoehtona:
 - Shell lakattu eri väreillä tai unvarnished
 - varustettu tavallisilla päähineillä
 - varustettu optrel ISOFIT päähineillä
 - varustettu jousisovittimella (FA1) kovaa hatua käytettäessä
 - varustettu sovittimella yhdistelmää varten kova hattu "Centurion Concept S08"
 - varustettu ilmajohdolla yhdistettynä Hengityksensuojain järjestelmään
- 5) Kohdassa 4) mainittu tuote on henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 liitteen II mukaisten keskeisten turvallisuus mukainen
- 6) Sovelletut yhdenmukaistetut standardit/EU-tyyppitarkastus



Tuotetyyppi	Malli	Sertifikaattinro	Testiraporttinro	Sovelletut yhdenmukaistetut standardit	Merkintä/luokka	EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) suorittaja ja sertifikaatin myöntäjä
kasvosuojusta	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
passiivinen hitsaussuodatin	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
Turvalevy	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
Peitelevystä	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

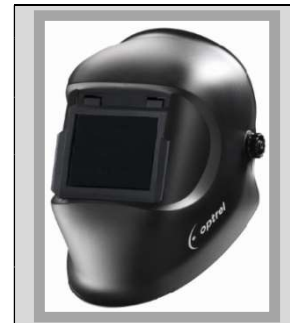
^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Seuraavan puolesta allekirjoittanut (allekirjoitus, ks. ensimmäinen sivu):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Sveitsi

(EL) ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

- 1) ΜΑΠ - κράνος συγκόλλησης, μοντέλο **liteflip passive**
- 2) Optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Ελβετία
- 3) Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή: optrel tec ag – βλ. σημείο 2)
- 4) Αντικείμενο της δήλωσης: κράνος συγκόλλησης, μοντέλο **liteflip passive** - που αποτελείται από μια ασπίδα προσώπου, παθητικός φίλτρο συγκόλλησης, πλάκα κάλυψης, Πλάκα ασφαλείας. Ως παραλλαγές:
 - κέλυφος κράνους βερνικωμένο σε διαφορετικά χρώματα ή χωρίς χρώματα
 - εξοπλισμένο με πρότυπο κάλυμμα κεφαλής
 - Εξοπλισμένο με optrel ISOFIT Κεφαλόδεσμος
 - εξοπλισμένο με προσαρμογέα ελατηρίου (FA1) για χρήση με σκληρό καπέλο
 - εξοπλισμένο με προσαρμογέα σκληρού καπακιού για συνδυασμό με σκληρό καπέλο "Centurion Concept S08"
 - εξοπλισμένο με σύνδεση αέρα για συνδυασμό με σύστημα Μηχανισμός προστασίας της αναπνοής
- 5) Το αντικείμενο που αναφέρεται στο σημείο 4) ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία σύμφωνα με το Παράρτημα II του κανονισμού για τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας (ΕΕ) 2016/425
- 6) Στοιχεία αναφοράς των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν / Εξέταση τύπου ΕΕ



Τύπος προϊόντος	Μοντέλο	Αρ. πιστοποιητικού	Αρ. αναφοράς ελέγχου	Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα	Σήμανση / Κατηγορία	Η εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) διενεργήθηκε και το πιστοποιητικό εκδόθηκε από
κέλυφος κράνους	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
παθητικός φίλτρο συγκόλλησης	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
Πλάκα ασφαλείας	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
πλάκα κάλυψης	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Υπογράφηκε για λογαριασμό και στο όνομα της (για υπογραφή βλ. πρώτη σελίδα): **optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Ελβετία**

(GA) DEARBHÚ COMHRÉIREACHTA AN AE

- 1) TCP - clogad táthú, múnla **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, an Eilvéis
- 3) Eisítear an dearbhú comhréireachta sin faoi fhreagracht an mhonaróra amháin: optrel tec ag (féach mír 2).
- 4) Aidhm na comhréireachta: clogad táthú, múnla **liteflip passive** - atá comhdhéanta de clogad, scaigaire táthú éighníomhach, Lionsa seachtrach cosanta , lionsa sábháilteachta, Leaganacha:
 - Clogad veirnéisithe laiceairithe i dathanna difriúla , nó neamh-laiceairithe
 - feistithe leis an ngnáth-cheannbhanda
 - feistithe leis an optrel ISOFIT cheannbhanda
 - feistithe le hoiriúnóir earrach (FA1) le húsáid le hata crua
 - feistithe le hoiriúnóir hata crua le húsáid le hata crua "Centurion Concept S08"
 - feistithe le nasc aer le húsáid le chéile le córas gaireas analaithe
- 5) Tá aidhm an dearbhaithe, a bhfuil tuairisc i bpointe 4 uirthi, i gcomhréir le ceanglais riachtanacha sláinte agus sábháilteachta larscríbhinn II de Rialachán TCP (AE) 2016/425
- 6) Tagairtí do na caighdeáin chomhchuibhithe ábhartha a úsáideadh/Scrúdú cineáil AE



Cineál an táirge	Múnla	Uimh. an deimhnithe	Uimh. na tuairisce ar an tástáil	Na caighdeáin chomhchuibhithe a úsáideadh	Ainmníú/aicme	Scrúdú cineáil AE (modúl B) agus deimhníú ar na n-eisiúint ag
clogad	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
scaigaire táthú éighníomhach	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
lionsa sábháilteachta	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
Lionsa seachtrach cosanta	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

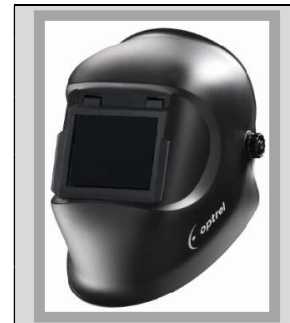
^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Síntithe ar son agus thar ceann (Féach an síniú ar an gcéad leathanach):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, an Eilvéis

(IT) DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

- 1) DPI - Casco per saldatura modello **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Svizzera
- 3) La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: optrel tec ag – vedi punto 2)
- 4) Oggetto della dichiarazione: Casco per saldatura modello liteflip passive - composto da maschera, filtro per saldatura passivo, visiera di protezione frontale, visiera di sicurezza. Come varianti:
 - maschera verniciata in diversi colori o non verniciata
 - dotato di copricapo standard
 - dotato di copricapo optrel ISOFIT
 - dotato di adattatore a molla (FA1) per l'utilizzo con un elmetto protettivo
 - dotato di adattatore per elmetto per combinazione con elmetto protettivo "Centurion Concept S08"
 - dotato di connessione dell'aria per la combinazione con un sistema respiratore
- 5) L'oggetto indicato al punto 4) è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute secondo l'allegato II del regolamento DPI (UE) 2016/425
- 6) Norme armonizzate applicate / prova di omologazione UE



Tipo di prodotto	Modello	N. certificato	Rapporto di prova n.	Norme armonizzate applicate	Contrassegno / classe	Prova di omologazione UE (modulo B) svolta e certificato emesso da
Maschera	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
filtro per saldatura passivo	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
visiera di sicurezza	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
visiera di protezione frontale	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hütteldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Firmato a nome e per conto di (per la firma vedi la prima pagina):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Svizzera

(HR) EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

- 1) OZO - kaciga za zavarivanje model **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Švicarska
- 3) Ova se izjava o sukladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača: optrel tec ag – vidi točku 2)
- 4) Predmet Izjave: kaciga za zavarivanje model liteflip passive - sastoji se od Šljem štitnika za lice, filter za pasivno zavarivanje, vanjsko zaštitno staklo, sigurnosna staklo: Kao varijante:
 - Šljem lakirana u različitim bojama ili bez slikanja
 - opremljen standardnom trakom za glavu
 - opremljen optrel ISOFIT trakom za glavu
 - opremljen sa oprugom adapterom (FA1) za upotrebu sa tvrdim šeširom
 - opremljen adapterom sa tvrdim šeširom za kombinaciju sa tvrdim šeširom "Centurion Concept S08"
 - opremljen sa vazdušnim priključkom za kombinaciju sa respiratorni sistem
- 5) Predmet izjave opisan u točki 4, je sukladan s temeljnim zahtjevima u pogledu sigurnosti i zdravlja u skladu s Prilogom II Uredbe o Osobnoj Zaštitnoj Opremi (EU) 2016/425
- 6) Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme / EU ispitivanje konstrukcijskog uzorka



Tip proizvoda	Model	Br. certifikata	Br. izvještaja s testiranja	Primijenjene harmonizirane norme	Oznaka / klasa	EU ispitivanje konstrukcijskog uzorka (modul B) izvršeno i certifikat ispostavljen od strane
Šljem	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
filter za pasivno zavarivanje	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
sigurnosna staklo	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
vanjsko zaštitno staklo	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hütteldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

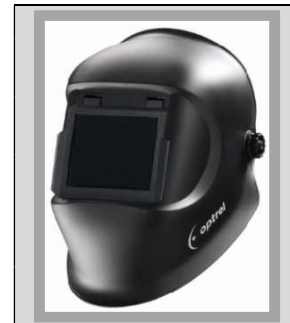
^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Potpisano za i u ime (potpis vidi prvu stranicu):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Švicarska

(LV) ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

- 1) IAL - Metināšanas ķivere modelis **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Šveice
- 3) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību: optrel tec ag — skatīt punktu 2)
- 4) Deklarācijas priekšmets: Metināšanas ķivere modelis liteflip passive - kas sastāv no Ķivere, pasīvais metināšanas filtrs, ārējais caurspīdīgais aizsargvāks, drošības aizsargvāks. Varianti:
 - Ķivere lakots dažādās krāsās vai bez lakošanas
 - aprīkots ar standarta galvas apsēju
 - aprīkots ar optrel ISOFIT galvas apsēju
 - aprīkots ar atsperes adapteri (FA1) izmantošanai ar aizsardzības ķiveri
 - aprīkots ar adapteri par kombinēt ar aizsardzības ķiveri "Centurion Concept S08"
 - aprīkots ar gaisa pieslēgumu par kombinēt ar Elpošanas aizsargaparāts sistēmu
- 5) Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem atbilstoši IAL regulas (ES) 2016/425 II pielikumam
- 6) Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem / ES prototipa pārbaude



Produkta tips	Modelis	Sertifikāta Nr.	Testa atskaite Nr.	Realizētie harmonizētie standarti	Marķējums/klaše	ES prototipa pārbaudi (modelim B) veica un sertifikātu izsniedza
Ķivere	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
pasīvais metināšanas filtrs	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
drošības aizsargvāks	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
ārējais caurspīdīgais aizsargvāks	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

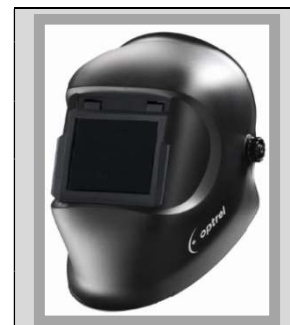
^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Parakstīts šādas personas vārdā (skatīt parakstu pirmajā lapā): **optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Šveice**

(LT) ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

- 1) AAP – suvirintojo šalmas modelis **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Šveicarija
- 3) Šī atitikties deklarācija izšūodama tik gamintojo atsakomybe: optrel tec ag (žr. 2 punkta).
- 4) Deklarācijas objekts: suvirintojo šalmas modelis liteflip passive - susieda iš šalmas, pasyvisis suvirinimo filtras, priekinio dangtelio lęsis, saugumas lęsis. Variantai:
 - šalmas lakuojamas skirtingomis spalvomis arba be lako
 - įrengta su standartinę galvos juosta
 - įrengta su galvos juosta optrel ISOFIT
 - įrengta su spyruokliniu adapteriu (FA1) naudoti su jungti su kietu kepuriu
 - įrengta su adapteris kartu naudoti su jungti su kietu kepuriu "Centurion Concept S08"
 - įrengta su oro jungtis kartu naudoti su jungti su Kvėpavimo aparatas sistema
- 5) Objektas, nurodytas 4 punkte, atitinka esminius sveikatos apsaugos ir saugos reikalavimus, nurodytus PPE reglamento (ES) 2016/425 II priede
- 6) Nuorodos į atitinkamus taikytus darniuosius standartus / ES tipo tyrimas



Gaminio tipas	Modelis	Sertifikato Nr.	Bandymo ataskaitos Nr.	Naudoti darnieji standartai	Žymuo / klasė	ES tipo tyrimą (modulis B) atliko ir sertifikata išdavė
šalmas	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
pasyvisis suvirinimo filtras	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
saugumas lęsis	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
priekinio dangtelio lęsis	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

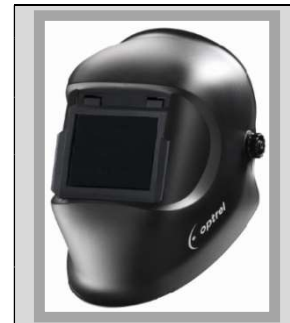
^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Už ką ir kieno vardu pasirašyta: (parašą rasite pirmajame puslapyje): **optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Šveicarija**

(MT) DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

- 1) Tagħmir ta' protezzjoni personali – Elmu għall-iwweldjar tal-mudell **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, I-lżvizzera
- 3) Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tinħareġ taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur: optrel tec ag – ara taht il-punt 2)
- 4) Is-sugġett tad-dikjarazzjoni: Elmu għall-iwweldjar tal-mudell **liteflip passive**. - li jikkonsisti Elmu, filtru tal-welding passiv, lenti protettiva quddiem, lenti tas-sigurtà. Bħala varjanti:
 - Elmu kuluri bil-lakka differenti, jew bla verniċ
 - attrezzaat bl-istrixxa għar-ras standard
 - attrezzaat bl-istrixxa għar-ras optrel ISOFIT
 - attrezzaat bl-adapter tar-Rebbiegha (FA1) għall-użu ma 'kappell iebes
 - attrezzaat bl-adapter tal-kappell iebes għal tahlita ma 'kappell iebes "Centurion Concept S08"
 - attrezzaat bl-konnessjoni arja għal tahlita ma 'sistema ta' protezzjoni respiratorja
- 5) L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mar-rekwiżiti fundamentali ta' saħħa u sikurezza skont l-Anness II tar-Regolament (UE) 2016/425 dwar tagħmir ta' protezzjoni personali
- 6) Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti użati / Eżami tat-tip tal-UE



Tip ta' prodott	Mudell	Nru taċ-ċertifikat	Rapport tat-test Nru	Standards armonizzati użati	Markatura / Klassi	Eżami tat-tip tal-UE (modulu B), imwettaq u ċertifikat minn
Elmu	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
filtru tal-welding passiv	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
lenti tas-sigurtà	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
lenti protettiva quddiem	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttelfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Iffirmat għal u f'isem (għall-firma ara l-ewwel pagina):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, I-lżvizzera

(NL) EU-CONFORMITEITSVERKLARING

- 1) PBM - lashelm model **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Zwitserland
- 3) Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: optrel tec ag – zie punt 2)
- 4) Voorwerp van de verklaring: lashelm model **liteflip passive** - bestaande uit een gezichtsbescherming, passief lasfilter, veiligheid vizier, veiligheidslens. Als variant:
 - helm gelakt in verschillende kleuren of ongeverfd
 - uitgerust met standaard hoofdband
 - uitgerust met optrel ISOFIT hoofdband
 - uitgerust met veeradapter (FA1) voor gebruik met een Harde hoed
 - uitgerust met helmadapter voor combinatie met Harde hoed "Centurion Concept S08"
 - uitgerust met luchtaansluiting voor combinatie met een Adembeschermingsapparaat-systeem
- 5) Het onder 4) genoemde object voldoet aan de de veiligheids- en gezondheidseisen volgens bijlage II van de PBM verordening (EU) 2016/425
- 6) Vermelding van de relevante toegepaste geharmoniseerde normen / EU-typeonderzoek



Producttype	Model	Certificaatnr.	Testrapportnr.	Gebruikte geharmoniseerde normen	Markering / klasse	EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en gecertificeerd door
gezichtsbescherming	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
passief lasfilter	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
veiligheidslens	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
veiligheid vizier	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttelfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

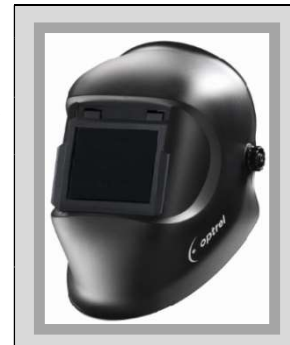
^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Ondertekend voor en namens (handtekening zie pagina 1):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Zwitserland

(PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

- 1) ŚOI – przyłbica spawalnicza model **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Szwajcaria
- 3) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta: optrel tec ag – patrz punkt 2)
- 4) Przedmiot deklaracji: przyłbica spawalnicza model liteflip passive - składający się z osłony twarzy, pasywny filtr spawalniczy, szybka ochronna, soczewka bezpieczeństwa. Jako warianty: Jako warianty:
 - Kasku lakierowana w różnych kolorach lub bez lakierowania
 - wyposażony w standardową opaskę na głowę
 - wyposażony w opaskę na głowę optrel ISOFIT
 - wyposażony w adapter sprężyny (FA1) do stosowania z twardym kapeluszem
 - wyposażony w adapter do mocowania kapelusza twardego "Centurion Concept S08"
 - wyposażony w Złącze powietrza do połączenia z urządzenie do ochrony układu oddechowego
- 5) Przedmiot wymieniony w punkcie 4) jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa określonymi w załączniku II do rozporządzenia w sprawie środków ochrony indywidualnej (UE) 2016/425
- 6) Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych / Badanie typu UE



typ produktu	model	nr certyfikatu	raport z badania nr	zastosowane normy zharmonizowane	oznaczenie / klasa	badanie typu UE (moduł B) wykonane i certyfikat wystawiony przez
Urządzenie do ochrony układu oddechowego	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
pasywny filtr spawalniczy	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
soczewka bezpieczeństwa	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
szybka ochronna	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttelfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

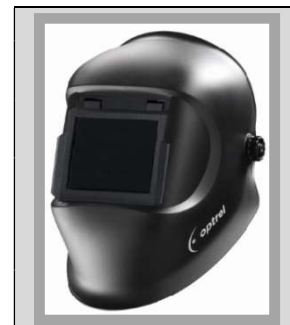
^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Podpisano w imieniu (podpisz patrz pierwsza strona):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Szwajcaria

(PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

- 1) EPI - capacete de soldador, modelo **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Suíça
- 3) A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante: optrel tec ag – ver ponto 2)
- 4) Objeto da declaração: capacete de soldador, modelo liteflip passive - consistindo de um capacete, filtro de soldagem passiva, viseira exterior de protecção, viseira de segurança. Enquanto versão opcional:
 - capacete envernizada em cores diferentes ou não envernizada
 - equipado com fita para a cabeça padrão
 - equipado com fita para a cabeça optrel ISOFIT
 - equipado com adaptador de mola (FA1) para uso com chapéu duro
 - equipado com adaptador para uso com combinação com chapéu duro "Centurion Concept S08"
 - equipado com conexão de ar para combinação com um sistema de proteção respiratória
- 5) O objeto da declaração mencionado no ponto 4 está em conformidade com o anexo II do Regulamento relativo aos EPI (UE) 2016/425
- 6) Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas / exame UE de tipo aplicados



Tipo de produto	Modelo	N.º de certificado	N.º de relatório de teste	Normas harmonizadas aplicadas	Marcação / Classe	Exame UE de tipo (módulo B) realizado e certificado emitido por
capacete	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
filtro de soldagem passiva	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
viseira de segurança	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
Viseira exterior de protecção	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttelfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Assinado por e em nome de (assinatura, ver primeira página):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Suíça

(RO) DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

- 1) EIP – Casca pentru sudură model **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Elveția
- 3) Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului: optrel tec ag (vezi articolul 2).
- 4) Obiectul declarației: Casca pentru sudură model **liteflip passive** - constă dintr-un e cască, filtru pasiv de sudare, lentilă de acoperire față, lentilă de siguranță. Opțiuni:
 - Cască vopsite în diferite culori sau nelustruit
 - echipate cu bandă de fixare pe cap standard
 - echipate cu bandă de fixare pe cap optrel ISOFIT
 - echipat cu adaptor cu arc (FA1) pentru utilizarea cu o cască de protecție
 - echipat cu adaptor pentru combinație cu o cască de protecție "Centurion Concept S08"
 - echipat cu conexiune de aer pentru combinarea cu un sistem de protecție respiratorie
- 5) Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu cerințele de bază privind sănătatea și securitatea în muncă din Anexa II a Reglementării UE EIP (Echipament individual de protecție) nr. 425/ 2016
- 6) Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite / Examinări UE de tip



Tip produs	Model	Nr. certificate	Nr. raport testare	Standard armonizate folosite	Denumire/Clasă	Examinare UE de tip (modul B) și certificat emis de
cască	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
filtru pasiv de sudare	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
lentilă de siguranță	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
lentilă de acoperire față	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Semnat pentru și în numele (pentru semnătură vezi prima pagină):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Elveția

(SV) EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

- 1) Personlig skyddsutrustning - svetshjälm modell **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Schweiz
- 3) Att försäkras om överensstämmelse utfärdats på tillverkarens eget ansvar: optrel tec ag – se punkt 2)
- 4) Föremål för försäkras: svetshjälm modell **liteflip passive** - hjälm, passivt mörkningsfilter, försättsglas, säkerhetsvisir. Som varianter:
 - Hjälm lackerat i olika färger eller utan färger
 - utrustad med standard huvudbonader
 - utrustad med optrel ISOFIT huvudbonader
 - utrustad med fjäderadapter (FA1) för användning med en hård hatt
 - utrustad med adapter för kombination med hård hatt "Centurion Concept S08"
 - utrustad med luftanslutning för kombination med ett Andningsskydds-system
- 5) Att föremålet för den försäkras som beskrivs i punkt 4 överensstämmer med de grundläggande kraven på säkerhet och hälsa enligt bilaga II i förordningen för personlig skyddsutrustning (EU) 2016/425
- 6) Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som tillämpats / EU-typprovning



Produkttyp	Modell	Certifikatsnummer	Testrapportnummer	Tillämpade harmoniserade standarder	Märkning / klass	EU-typprovning (modul B) genomförd och certifikat utfärdat av
hjälm	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
passivt mörkningsfilter	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
säkerhetsvisir	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
Försättsglas	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

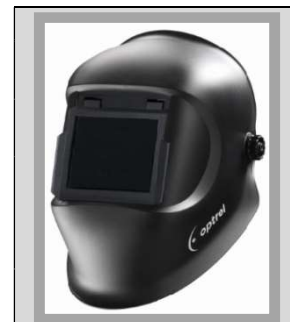
^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Undertecknat för (för signatur se första sidan):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Schweiz

(SK) EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

- 1) OOP - Zváračská prilba model **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Švajčiarsko
- 3) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu: optrel tec ag - pozri bod 2)
- 4) Predmet vyhlásenia: Zváračská prilba model liteflip passive - pozostávajúca zo štítu tváre, pasívny zvárací filter, kryciej dosky, bezpečnostné dosky. Ako varianty:
 - štít tváre lakovaná v rôznych farbách alebo nenatreného
 - vybavené štandardnou pokrývkou hlavy
 - vybavené s hlava páska optrel ISOFIT
 - vybavené pružinovým adaptérom (FA1) na použitie s tvrdým klobúkom
 - vybavený adaptérom na tvrdé klobúky pre kombináciu s tvrdým klobúkom "Centurion Concept S08"
 - vybavené vzdušným pripojením pre kombináciu so systémom ochranný dýchací prístroj
- 5) Predmet uvedený v bode 4) je v zhode so základnými požiadavkami na bezpečnosť a ochranu zdravia podľa prílohy II nariadenia OOP (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch
- 6) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy / typová skúška EÚ



Výrobok-Typ	Model	Č. osvedčenia	Č. skúšobnej správy	Použité harmonizované normy	Označenie / trieda	EÚ typová skúška (modul B) a osvedčenie vydané
Ochranný dýchací prístroj	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
pasívny zvárací filter	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
bezpečnostné dosky	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
kryciej dosky	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttelfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Podpísané za a v mene (podpis pozri na prvej strane):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Švajčiarsko

(SL) IZJAVA EU O SKLADNOSTI

- 1) Osebná varovalna oprema - Čelada za varjenje model **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Švica
- 3) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec: optrel tec ag – glej točko 2)
- 4) Predmet izjave: Čelada za varjenje model liteflip passive - sestavljen iz obraznega štita, pasivni varilni filter, čelna leča, varnostne leča. Kot variante:
 - obrazni štít, lakiran v različnih barvah ali nebarvana
 - opremljen s standardnim naglavnim trakom
 - opremljen s naglavnim trakom optrel ISOFIT
 - opremljen z vzmetnim adapterjem (FA1) za uporabo s trdim klobukom
 - opremljen s adapterjem, za kombinacijo s trdim klobukom "Centurion Concept S08"
 - opremljena z zračnim priključkom za kombinacijo z dihalnim zaščitnim sistemom
- 5) Pod točko 4) imenovan predmet je skladen z osnovnimi zahtevami za varnost in zdravje po prilogi II Odredbe PSA (EU) 2016/425
- 6) Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde / EU tipski preskus



Tip izdelka	Model	Številka certifikata	Številka poročila o testiranju	Uporabljeni usklajeni standardi	Oznaka / razred	EU tipski preskus (modul B) izvedel in izstavil certifikat
obraznega štita	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
pasivni varilni filter	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
varnostne leča	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
čelna leča	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttelfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

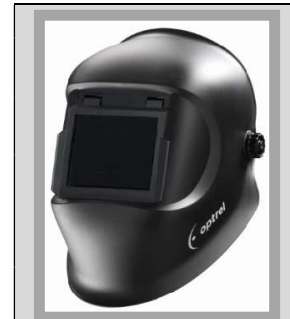
^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Podpisano za in v imenu (podpis glej na prvi strani):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Švica

(CS) EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

- 1) OOP – Svářečská kukla model **liteflip passive**
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Švýcarsko
- 3) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce: optrel tec ag – viz bod 2)
- 4) Předmět prohlášení: Svářečská kukla model **liteflip passive** - sestávající z obličejového štítu, pasivní svařovacího filtru, čočky předního krytu, bezpečnostní čočky. Dostupné varianty:
 - obličejový štít lakovaný v různých barvách nebo nelakovaný
 - vybaveno standardní náhlavní páskou
 - vybaveno optrel ISOFIT náhlavní páskou
 - vybavena pružinovým adaptérem (FA1) pro použití s bezpečnostní helma
 - vybaveno adaptérem pro kombinace s bezpečnostní helma "Centurion Concept S08"
 - vybaven vzduchem spojení pro použití s ochrana dýchacích cest systém
- 5) Předmět uvedený v bodě 4) odpovídá základním požadavkům bezpečnosti a zdraví podle přílohy II nařízení o ochranných pracovních pomůckách (EU) 2016/425
- 6) Odkazy na příslušné harmonizované normy / kontrola konstrukčního vzoru EU



Typ výrobku	Model	Č. certifikátu	Č. zprávy o provedení testu	Použité harmonizované normy	Označení / třída	Kontrolu konstrukčního vzoru EU (modul B) provedl a certifikát vystavil
obličejového štítu	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
pasivní svařovacího filtru	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
bezpečnostní čočky	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
čočky předního krytu	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttelfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

Podepsáno za a jménem (podpis viz první strana):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Švýcarsko

(HU) EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

- 1) Egyéni védőeszköz – **liteflip passive** típusú hegesztősisak
- 2) optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Svájc
- 3) Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra: optrel tec ag – lásd a 2) pont alatt.
- 4) A nyilatkozat tárgya: típusú hegesztősisak, liteflip passive - következőket tartalmazza arcvédő, passzív hegesztő szűrő, Előtétüveg, biztonsági lencsét. Változatok:
 - különböző lakozott színű vagy kezeletlen arcvédő
 - standard fejrögzítő szalaggal felszerelve
 - optrel-ISOFIT fejrögzítő szalaggal felszerelve
 - rugós adapterrel (FA1), védősisakkal kombinálva
 - kemény kalap adapterrel, védősisakkal kombinálva "Centurion Concept S08"
 - fel van szerelve légkapcsolattal, légzőkészülékkel való használatra
- 5) A 4) pont alatti tárgy megfelel az az EU 2016/425 személyi védőfelszerelésekre vonatkozó rendelet II. melléklete egészségre és biztonságra vonatkozó alapvető követelményeinek
- 6) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás / EU típusvizsgálat



Terméktípus	Típus	Tanúsítvány sz.	Vizsgálat sz.	Alkalmazott harmonizált szabványok	Jelölés / Osztály	EU típusvizsgálatot (B modul) végrehajtotta és a tanúsítványt kiállította
Sisak	Liteflip	C2070.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN175:1997	OS175 B CE	^a ECS - Germany
passzív hegesztő szűrő	SVAR 11	23 0062 T/NB	723302362/2023	EN166:2001 / EN169:2002	11 SCS 1 CE	^b ITC – Czech Republic
biztonsági lencsét	Safety plate liteflip	C2072.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	2C-1.2 OS 1 B CE	^a ECS - Germany
Előtétüveg	Cover plate liteflip	C2073.2OS	1034-ECS-16 1022-ECS-21	EN166:2001	OS F CE	^a ECS - Germany

^a ECS GmbH, Hüttelfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany, Notified body 1883

^b Institute for testing and certification, Inc., trida Tomase Bati 299, Louky, 763 02 Zlin, Czech Republic, Notified body 1023

A tanúsítványt a következő nevében és megbízásából írták alá (Az aláírást lásd az első oldalon):

optrel tec ag, Industriestrasse 2, 9630 Wattwil, Svájc